

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.

Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services  
Canada/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Food - Groceries		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-149836/A		<b>Date</b> 2014-02-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DND		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-3-36031 (097)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-097-6195		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-01-28
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-14</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Levesque-Welch, Nicole		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal097
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 292-4716 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does change the security requirements of the Offer. Cette révision change les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

This amendment is being raised to remove the security requirement, amend the refresh period for category #2, Fresh Fruits and Vegetables and incorporate the following information into Solicitation no. W8486-149836/A:

## 1. Under page 3 of 26, Part 1 - General Information:

**DELETE:** In its entirety

**REPLACE WITH:**

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

#### 1. Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into six parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 ~~Security Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and~~
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
  - 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
  - 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Requirement, the Basis of Payment and any other annexes.

#### 2. Summary

For the supply and delivery of miscellaneous grocery products for the Canadian Force Base (CFB) Suffield, Alberta and Trails End Camp, Cochrane, Alberta, as required during the period of the Standing Offer. The requirement is divided into the following four (4) categories: 1) Meat, 2) Fresh fruit and vegetables, 3) Miscellaneous Grocery and Frozen Food and 4) Dairy, Eggs and Cheese. The period of the standing offer will be for one (1) year from date of issuance of the Standing Offer. Refreshing of pricing will then be permitted to the Standing Offer Holder(s) at 1 month period for category 2 and/or 3 months period for category 1 and/or at the 6 months period for categories 3 and/or 4.

Up to 4 Standing Offers could be issued under this procurement process. If an Offeror is being recommended for issuance of a Standing Offer for more than one category, only one Standing Offer will be issued to this supplier for those categories.

The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT) and to a preference for Canadian goods and/or services.

There is a Federal Contractors Program (FCP) for employment equity requirement associated with this procurement; see Part 5 - Certifications, Part 7A - Standing Offer, and Part 7B - Resulting Contract Clauses and the annex named Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification.

### 3. Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## 2. Under page 5 of 26, Article 3, Enquiries - Request for Standing Offers:

**DELETE:** In its entirety

**REPLACE WITH:**

### 3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than seven (7) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after March 7, 2014 won't be answered due to an operation requirement.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

## 3. Under page 12 of 26, Part 6 - Security Requirement:

**DELETE:** In its entirety

**4. Under page 13 of 26, Article 2. Security Requirement:****DELETE:** In its entirety**REPLACE WITH:****2. Security Requirement**

There is no security requirement applicable to this Standing Offer.

**5. Under page 16 of 26, Article 9. Priority of Documents:****DELETE:** In its entirety**REPLACE WITH:****9. Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2012-11-19), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010A (2013-04-25), Goods (Medium Complexity);
- e) Annex "A", Requirement;
- f) Annex "B", Basis of Payment;
- g) Annex "D", Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification;
- h) Annex "E", Standing Offer Usage Report;
- i) the Offeror's offer dated TBD.

**6. Under page 19 of 26, Annex "A", Requirement:****DELETE:**

For the supply and delivery of miscellaneous grocery products for the Canadian Force Base (CFB) Suffield, Alberta and Trails End Camp, Cochrane, Alberta, as required during the period of the Standing Offer. The requirement is divided into the following four (4) categories: 1) Meat, 2) Fresh fruit and vegetables, 3) Miscellaneous Grocery and Frozen Food and 4) Dairy, Eggs and Cheese. The period of the standing offer will be for one (1) year from date of issuance of the Standing Offer. Refreshing of pricing will then be permitted to the Standing Offer Holder(s) at the 3 months period for categories 1 and/or 2 and/or at the 6 months period for categories 3 and/or 4.

**REPLACE WITH:**

For the supply and delivery of miscellaneous grocery products for the Canadian Force Base (CFB) Suffield, Alberta and Trails End Camp, Cochrane, Alberta, as required during the period of the Standing Offer. The requirement is divided into the following four (4) categories: 1) Meat, 2) Fresh fruit and

vegetables, 3) Miscellaneous Grocery and Frozen Food and 4) Dairy, Eggs and Cheese. The period of the standing offer will be for one (1) year from date of issuance of the Standing Offer. Refreshing of pricing will then be permitted to the Standing Offer Holder(s) at 1 month period for category 2 and/or 3 months period for category 1 and/or at the 6 months period for categories 3 and/or 4.

#### **7. Under page 23 of 26, Annex "B", Basis of Payment:**

##### **DELETE:**

Pricing is to remain valid from date of issuance of Standing Offer for a period of 3 months for category 1 and 2 (Meat and Fresh fruit and vegetables) and 6 months for categories 3 and 4 (Miscellaneous Grocery and Frozen Food, and Dairy, Eggs and Cheese). This period is in addition to the bid validity period identified under Part 2, article 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions. Refreshing of pricing will then be permitted to the Standing Offer Holder(s) at the 3 months period for categories 1 and/or 2 and/or at the 6 months period for categories 3 and/or 4.

##### **REPLACE WITH:**

Pricing is to remain valid from date of issuance of Standing Offer for a period of 1 month for category 2 (Fresh fruit and vegetables), 3 months for category 1 (Meat) and 6 months for categories 3 and 4 (Miscellaneous Grocery and Frozen Food, and Dairy, Eggs and Cheese). This period is in addition to the bid validity period identified under Part 2, article 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions. Refreshing of pricing will then be permitted to the Standing Offer Holder(s) at the 1 month period for category 2 and/or 3 months period for category 1 and/or at the 6 months period for categories 3 and/or 4.

#### **8. Under page 24 of 26, Annex "C" - Security Requirements Checklist:**

##### **DELETE:**

In its entirety